

Kraków, dnia 25 marca 2022 r.

## ZAPYTANIE OFERTOWE

dotyczące zamówienia **usługi opracowania scenariusza, nagrania oraz postprodukcji 10 filmów informacyjno-promocyjnych, tzw. explainer video, prezentujących naukowca wraz z produktem, które mają być głównie wykorzystywane do promocji wynalazku przed firmami i inwestorami**, finansowanej z projektu pod nazwą „Inkubator Innowacyjności 4.0.” finansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjny Inteligentny Rozwój 2014-2020 (Działanie 4.4), na podstawie umowy nr MNiSW/2020/329/DIR z dnia 28 września 2020 roku.

### I. Zamawiający

Uniwersytet Jagielloński,  
ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków,  
NIP: 675-000-22-36, REGON: 000001270

#### Nazwa odpowiedzialnej jednostki:

Centrum Transferu Technologii CITTRU  
ul. Bobrzyńskiego 14  
30-348 Kraków

#### Osoby do kontaktu dla Oferentów:

Karolina Siudak, [karolina.siudak@uj.edu.pl](mailto:karolina.siudak@uj.edu.pl)

### II. Definicje

Ileokroć w niniejszym Zapytaniu ofertowym jest mowa o:

- 1.1 Wykonawcy – należy przez to rozumieć osobę fizyczną (w tym osobę fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą), osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej.
- 1.2 Zamawiającym – należy przez to rozumieć Uniwersytet Jagielloński.
- 1.3 Zapytaniu ofertowym – należy przez to rozumieć niniejsze zapytanie ofertowe.

ul. Bobrzyńskiego 14  
30-348 Kraków  
tel. +48 12 664 42 00  
[www.cittru.uj.edu.pl](http://www.cittru.uj.edu.pl)  
[www.sciencemarket.pl](http://www.sciencemarket.pl)

### III. Tryb udzielenia zamówienia

Niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie zapytania ofertowego o wartości szacunkowej poniżej równowartości kwoty

130.000 PLN netto zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2021 poz. 1129 z późn. zm.) na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 ww. ustawy.

Podstawą wszczęcia niniejszego postępowania są obowiązujące Wytyczne w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020 z dnia 21 grudnia 2020 r. ze zmianami i włączeniami.

#### IV. Przedmiot i termin zamówienia

Przedmiotem niniejszego postępowania jest wybór Wykonawcy, który podejmie się realizacji zamówienia na opracowanie scenariusza, nagranie oraz postprodukcję 10 filmów informacyjno-promocyjnych, tzw. explainer video, prezentujących naukowca wraz z produktem. Film ma być głównie wykorzystywany do promocji wynalazku przed firmami i inwestorami.

Założenia produkcji:

1. Film promocyjny w języku polskim,
2. Pole eksploatacji: Internet (media społecznościowe, YouTube, strony www: uczelni, jednostki zamawiającego, projektu Inkubator Innowacyjności 4.0, strona sciencemarket.pl, strona Demo Day i innych służących do promocji technologii, stron i media społecznościowych wydarzeń na które przygotowywane są filmiki), zaprezentowanie filmów promocyjnych na różnych wydarzeniach takich jak konferencje, targi, spotkania branżowe, prezentacja technologii przed firmami i inwestorami,
3. Metraż: 1 – 1,5 minut,
4. Format obrazu: 16:9, full HD, dźwięk: stereo, klatkarz: 25 fps, format: kodek: dostosowany do pól eksploatacji,
5. Podstawowe animacje bazujące na animacjach stockowych (np. schematy wyjaśniające zasady działania),
6. Lektor: w zależności od potrzeb (maksymalnie 20% całości filmiku),
7. Możliwość wykonania ujęć z drona.

W skład usługi wchodzi:

1. Preprodukcja:
  - a) opracowanie scenariusza na podstawie otrzymanych materiałów i konsultacji z naukowcami i producentem,
  - b) research ujęć stockowych.

ul. Bobrzyńskiego 14  
30-348 Kraków  
tel. +48 12 664 42 00  
[www.cittru.uj.edu.pl](http://www.cittru.uj.edu.pl)  
[www.sciencemarket.pl](http://www.sciencemarket.pl)



UNIwersytet Jagielloński  
w Krakowie



## 2. Produkcja – różne lokacje w Krakowie i okolicach:

- a) wizja lokalna lokacji (plener/wnętrze), wybór lokacji spośród lokacji wskazanych przez producenta – w jednym filmie możliwe jest kilka lokalizacji (np. uczelnia, laboratorium, kadr z zewnątrz budynku, teren),
- b) dobór odpowiedniego oświetlenia w zależności od warunków,
- c) ubezpieczenie i logistyka,
- d) stabilizacja obrazu,
- e) nagranie obrazu i dźwięku.

## 3. Postprodukcja:

- a) montaż,
- b) korekcja barwna,
- c) podkład muzyczny,
- d) podstawowa oprawa graficzna, czołówka, hasła wpisane w obraz, lower thirds, napisy początkowe, napisy końcowe,
- e) zakup praw autorskich i materiałów stockowych,
- f) udźwiękowienie w tym efekty dźwiękowe,
- g) rendering do zadanego produktu i jego dostarczenie,
- h) możliwość dokonania 3 korekt.

## SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Połączenie nagrania Naukowca i urządzenia/produktu/metody (z wpisaną animacją na zasadzie infografiki i haseł jeśli będzie taka konieczność). Film będzie się składał z dwóch płaszczyzn: ujęć Naukowca opisującego produkt/urządzenie oraz ujęć wynalazku. Idea jest stworzenie tzw. explainer video, aby pokazać w jasny i czytelny sposób dany produkt/technologię/metodę, która jest skomplikowana z naukowego punktu widzenia, przedstawicielom firm i inwestorom, wyjaśnienie zasady działania, zareklamowanie urządzenia wśród odbiorców na rynku, aby wzmocnić szansę na komercjalizację. Wideo powinno zilustrować zasadę działania i przewagi rynkowe nad innymi technologiami itp.

### Przykład scenariusza:

Wykorzystany dowolny, pasujący fragment istniejącego już filmu (urywki – materiał stockowy, zmontowany na bazie dostępnych materiałów filmowych, stanowiących w finalnym produkcie spójną całość pod względem jakości i estetyki, np. duże pola upraw truskawek, problem: ręczny zbiór. To miałyby być pierwsza część filmu. W dalszej części rozwiązanie: ramię robota - nowoczesne urządzenie do automatycznego zbioru truskawek (produkt z Uczelni). W ostatniej części wypowiedź Naukowca, który krótko przedstawia podstawowe zalety danego rozwiązania, odnosząc się do przedstawionych w pierwszej części filmu problemów.

ul. Bobrzyńskiego 14  
30-348 Kraków  
tel. +48 12 664 42 00  
[www.cittru.uj.edu.pl](http://www.cittru.uj.edu.pl)  
[www.sciencemarket.pl](http://www.sciencemarket.pl)



Rzeczpospolita  
Polska

Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



Trzy elementy filmu: Problem - Wynalazek (rozwiązanie) - Przewaga w stosunku do istniejących rozwiązań.

Usługa zostanie wykonana nie później niż do 15 czerwca 2022 roku.

Zamawiający dopuszcza możliwość wcześniejszej realizacji umowy.

Wykonawca zobowiązuje się przenieść na Zamawiającego wszelkie prawa majątkowe do dostarczonych wyników pracy, będącej przedmiotem niniejszego zapytania ofertowego i wszelkich rozwiązań w nich zawartych, w tym: prawa do uzyskania patentu na wynalazki, prawa ochronne na wzory użytkowe i prawa z rejestracji wzorów przemysłowych, prawa majątkowe do projektów budowy prototypów oraz systemu opomiarowania i gromadzenia danych oraz autorskie prawa majątkowe do utworów, programów komputerowych, systemów oraz ich kodów źródłowych i baz danych, wykonanych w wyniku realizacji pracy, będącej przedmiotem niniejszego zapytania ofertowego. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nastąpi bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, na wszelkich polach eksploatacji wraz z prawem do ich opracowania, modyfikowania oraz rozporządzania i korzystania z tych opracowań na wszystkich polach eksploatacji oraz udzieleniem Zamawiającemu upoważnienia do wykonywania autorskich praw osobistych do wszystkich utworów prawa autorskiego, w tym programów komputerowych, systemów oraz ich kodów źródłowych, objętych dostarczonymi wynikami pracy.

## V. Opis warunków udziału w postępowaniu

O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawca, który dysponuje osobą lub samodzielnie spełnia następujące warunki:

- a) posiada możliwości wykonania przedmiotu zamówienia pod kątem technicznym i zajmuje się tym profesjonalnie;
- b) dysponuje odpowiednim sprzętem wraz niezbędnym oprogramowaniem do realizacji zadania
- c) spełnia warunek braku powiązań kapitałowych lub osobowych w stosunku do Zamawiającego\*\*.

\*\* Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,



UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE



CITTRU

Centrum Transferu Technologii

ul. Bobrzyńskiego 14  
30-348 Kraków  
tel. +48 12 664 42 00  
[www.cittru.uj.edu.pl](http://www.cittru.uj.edu.pl)  
[www.sciencemarket.pl](http://www.sciencemarket.pl)



Rzeczpospolita  
Polska

Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

Wzór oświadczenia o spełnianiu powyższych warunków stanowi integralną część oferty (załącznik nr 1 do formularza oferty).

Niespełnienie chociażby jednego z wyżej wymienionych warunków skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania oraz odrzuceniem jego oferty.

Wykonawca będący osobą prawną lub jednostką organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, zobowiązany jest zapewnić wykonanie zamówienia przez osoby fizyczne spełniające warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w pkt. V, lit. a), b) i c) niniejszego zapytania.

Oferent potwierdza, że jest uprawniony/a do wykonywania wymaganej przedmiotem zamówienia działalności, posiada niezbędną wiedzę, dysponuje potencjałem technicznym, osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia oraz znajduje się w sytuacji finansowej i ekonomicznej zapewniającej wykonanie zamówienia.

## VI. Kryteria oceny i wyboru oferty

1. Zamawiający dokona oceny ofert i wyboru najkorzystniejszej jedynie spośród ofert złożonych przez Wykonawców niepodlegających wykluczeniu, spełniających wymogi niniejszego zapytania ofertowego.
2. Przy wyborze najkorzystniejszych ofert Zamawiający zastosuje następujące kryteria oceny ofert: **najniższa cena (cena brutto) – 100%**

Oferowana całościowa cena za wykonanie usługi powinna być ceną brutto (z uwzględnieniem ceny netto) podaną w PLN i musi zawierać: wszelkie koszty i składniki niezbędne do zrealizowania zamówienia.

Zamawiający zastrzega, że od wskazanej powyżej kwoty wynagrodzenia, potrąci kwotę stanowiącą wszelkie świadczenia, które powstaną po stronie Zamawiającego, w szczególności ewentualną zaliczkę na należny podatek

dochodowy, narzuty powstałe po stronie Zamawiającego lub mogące powstać po stronie Wykonawcy; powyższa kwota stanowi maksymalny koszt, jaki poniesie Zamawiający w celu realizacji niniejszej Umowy – dotyczy Wykonawcy nieprowadzącego działalności gospodarczej.

Zamawiający unieważni niniejsze postępowanie/zapytanie ofertowe o udzielenie zamówienia w szczególności w przypadku, jeżeli nie zostanie złożona żadna oferta lub wszystkie złożone oferty zostaną odrzucone albo cena najkorzystniejszej oferty przekracza kwotę, którą Zamawiający może przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia bądź zaistnieją inne uzasadnione okoliczności.

Zamawiający odrzuci ofertę, jeżeli jej treść nie odpowiada treści niniejszego Zapytania ofertowego lub jest nieważna na podstawie odrębnych przepisów lub została złożona przez Wykonawcę wykluczonego z postępowania.

Jeżeli w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w którym jedynym kryterium oceny ofert jest cena, nie można dokonać wyboru najkorzystniejszej oferty ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych. Wysokość ceny oferty dodatkowej nie może być wyższa niż cena złożonej oferty pierwotnej.

Cena ofertowa podana przez Wykonawcę obowiązuje przez cały okres związania ofertą.

## **VII. Warunki płatności**

Z wybranym Wykonawcą zostanie zawarta umowa na wykonanie dostawy w ramach projektu, określonych w niniejszym zapytaniu. Potwierdzeniem wykonania dostawy będzie protokół zdawczo-odbiorczy Zamówienia, przyjęty przez Zamawiającego. Protokół zdawczo-odbiorczy podpisany przez Zamawiającego uprawnia Wykonawcę do wystawienia faktury, rachunku lub innego równoważnego dokumentu księgowego. Zapłata za wykonanie dostawy nastąpi na podstawie faktury lub rachunku, w terminie 30 dni od dnia otrzymania dokumentu przez Zamawiającego, przelewem na rachunek bankowy wskazany w dokumencie.

## **VIII. Sposób przygotowania oferty oraz miejsce i termin składania ofert**





UNIwersytet JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE



1. Ofertę należy sporządzić w języku polskim.
2. Oferta musi być podpisana oraz muszą być wypełnione i podpisane wszystkie załączniki do niniejszego zapytania ofertowego.
3. Ofertę należy złożyć:
  - a. osobiście w siedzibie: CITTRU, ul. Bobrzyńskiego 14, 30-348 Kraków,
  - b. lub przesłać na adres: CITTRU, ul. Bobrzyńskiego 14, 30-348 Kraków,
  - c. lub przesłać e-mail na adres: [karolina.siudak@uj.edu.pl](mailto:karolina.siudak@uj.edu.pl).

w nieprzekraczalnym terminie: do końca dnia **04.04.2022 r.**

4. Każdy z Wykonawców może złożyć tylko jedną ofertę.
5. Wykonawca może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać ofertę.
6. Oferta złożona po terminie nie podlega weryfikacji przez Zamawiającego i zostaje odrzucona.
7. Termin związania ofertą: ustala się, że składający ofertę pozostaje nią związany przez 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
8. Oferta powinna:
  - być opatrzona pieczętką firmową (jeśli dotyczy),
  - posiadać datę sporządzenia,
  - zawierać następujące dane Wykonawcy: imię i nazwisko, adres do korespondencji, numer telefonu, adres e-mail, numer NIP,
  - być podpisana czytelnie przez Wykonawcę.
9. Pozostałe warunki:
  - a) Wykonawcy nie przysługują żadne środki odwoławcze. Postępowanie nie jest prowadzone na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.
  - b) Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych lub wariantowych.
  - c) W toku badania i oceny ofert Zamawiający może zwrócić się do Oferentów z prośbą o wyjaśnienia dotyczące treści złożonych ofert.
  - d) Wszystkie ceny należy podać w PLN.
  - e) Zamawiający powiadomi mailowo wszystkich Oferentów o wynikach postępowania w terminie do 7 dni od daty zakończenia przyjmowania ofert.

ul. Bobrzyńskiego 14  
30-348 Kraków  
tel. +48 12 664 42 00  
[www.cittru.uj.edu.pl](http://www.cittru.uj.edu.pl)  
[www.sciencemarket.pl](http://www.sciencemarket.pl)



Rzeczpospolita  
Polska

Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



- f) Niniejsze zapytanie ofertowe nie stanowi zobowiązania Zamawiającego do zawarcia umowy.
- g) Zamawiający może odstąpić od podpisania umowy bez podania uzasadnienia swojej decyzji oraz gdy cena zaproponowana w ofercie przekracza wysokość środków przewidzianych na ten wydatek w budżecie Zamawiającego.
- h) W przypadku jeśli wybrany Wykonawca uchyla się od zawarcia umowy, Zamawiający zastrzega sobie możliwość zawarcia umowy na wykonanie dostawy objętej niniejszym zapytaniem z kolejnym Wykonawcą, który złożył ważną ofertę. Wybór kolejnego Wykonawcy będzie zgodny z kryteriami określonymi w pkt. VI niniejszego zapytania.
- i) Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.
- j) Przewiduje się możliwość zmiany umowy poprzez zawarcie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności w przypadkach wskazanych we wzorze umowy.
- k) W razie niewpłynięcia minimum dwóch ofert w terminie do złożenia ofert, Zamawiający zastrzega sobie prawo do przedłużenia tego terminu.

.....  
*Miejsce, data i pieczęć oraz podpis osoby uprawnionej do składania oświadczeń woli w imieniu Zamawiającego (Kierownik Projektu)*

Załączniki:

1. Formularz oferty/Oświadczenie Wykonawcy wraz z załącznikami.
2. Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych.
3. Wzór umowy.
4. Protokół odbioru

ul. Bobrzyńskiego 14  
30-348 Kraków  
tel. +48 12 664 42 00  
[www.cittru.uj.edu.pl](http://www.cittru.uj.edu.pl)  
[www.sciencemarket.pl](http://www.sciencemarket.pl)